

Hymn

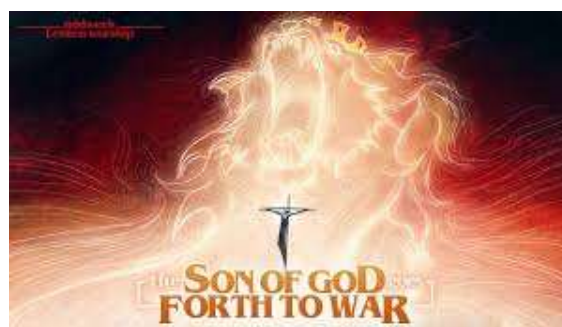
The Son of God Goes Forth to War

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

神的兒子親臨戰場

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: February 20, 2023



神的兒子親臨戰場

理達·希伯

1. 神的兒子親臨戰場，去得君王冠冕，
血染大旗遠遠飄揚，誰配加祂陣容？
誰能與主同飲苦杯，不顧痛苦創傷，
甘負十架忍耐到底，才配加祂陣容！
2. 歷代殉聖眼光銳利，看透墳墓對方，
看見天上復活的主，呼求祂的救助；
效祂發出赦免之求，在受致死之傷，
也求饒恕害己之友，誰配加其陣容？
3. 榮耀隊伍，選上稀少，曾受天降聖靈，
十二使徒持定盼望，輕看十架烈火；
不畏鎖鏈、監牢、猛獸，不畏暴君刑重，
忠心至死，堅信不搖，誰配加其陣容？
4. 復有軍兵、壯丁、孩童、主婦、使女繼起，
環繞寶座歡樂無窮，身穿光明白衣；
他們登天歷盡災禍，勞碌加上創傷，
懇求我神賜恩給我，配加他們陣容！

經文：

「他們就在那裏釘祂在十字架上，還有兩個人和祂一同釘著，一邊一個，耶穌在中間。」(約十九 18)

「又塗抹了在律例上所寫攻擊我們、有礙於我們的字據，把它撤去，釘在十字架上。既將一切執政的、掌權的擄來，明顯給眾人看，就仗著十字架誇勝。」(西二 14-15)

希伯來書第十一章論到基督教信心的道路，提出古聖徒信心的見證。在列舉許多舊約知名聖徒的見證之後，接著說：「他們因著信，制伏了敵國，行了公義，得了應許，堵了獅子的口，滅了烈火的猛勢，脫了刀劍的鋒刃，軟弱變為剛強，爭戰顯出勇敢，打退外邦的全軍。」(來十一 33-34)又說：「這些人都是因信得了美好的證據，卻仍未得著所應許的。因為神給我們預備了更美的事，叫他們若不與我們同得，就不能完全。」(來十一 34-40)

由此可見，神的期望是每位得勝者，都必須在基督率領下打完得勝者的戰爭，以便與這些得勝的見證人同得基業。

歐美教會歷史中，每年有記念歷代殉道聖徒的日子。這些殉道士，是指那些藉著耶穌基督所率領的爭戰已進入天庭榮耀的一群。所以，在地上戰鬥的教會當以效法他們的榜樣進入這個戰場。

1872 年美國理達．希伯為 12 月 26 日的司提反日作本詩。

第一節描繪基督站在作戰部隊的前頭，是指啟示錄第五章羔羊從父神寶座領受書卷後，所展開的爭戰。「這羔羊前來，從坐寶座的右手裏拿了書卷。……他們唱新歌，說：你配拿書卷，配揭開七印，因為你曾被殺，用自己的血從各族、各方、各民、各國中買了人來，叫他們歸於神，又叫他們成為國民做祭司，歸於神，在地上執掌王權。」(啟五 7、9-10)底下一再的問：「誰配加祂陣容？」答案為那些能戰勝艱辛，飲盡苦杯，和負十字架的人。教會二千多年來的殉道史和復興史，我們可以看見這些見證。

第二節顯然是教會第一位殉道者司提反。

第三節的十二英雄(Twelve valiant saints)即十二使徒。

第四節概括歷代為主殉道的男女老幼，多而又多，可謂不勝枚舉，於今為甚。「我將要喝的杯，你們能喝麼？」(太二十 22、可十 38)切記殉道者保羅的話說：「你要和我同受苦難，好像基督耶穌的精兵。」(提後二 3)

公元 1554 年，英國約翰．福克斯原稿出版《行傳及其記念》通稱《殉道者之書》(The Book of Martyrs)在歐洲大陸出版，本書內容記載從初代教會所受的迫害，詳述十二使徒們殉道歷史記載，到 158 年的事蹟，包括著名的威克理夫．約翰、胡司約翰、丁道爾、馬丁路得、約翰胡伯、蘇格蘭殉道者、拉提默爾休、黎德利主教、斯密士菲爾德地方火刑場(一群以自己生命印證基督的殉道者的史蹟)、克蘭麥多爾主教等。【註：《血證士》美國見證書室出版】

從 1563 年 3 月 20 日出版到 1583 年發行第三版，三十年間造就英國和歐洲教會。他與蘇格蘭改革者諾斯．約翰成為莫逆，在英格蘭各地受逼迫時，他從葛林道爾得到英格蘭各地新教徒受逼迫的資料，福克斯到 1559 年 9 月 1 日完成了這本拉丁文的著作，1563 年出版。

這些殉道士名單，應當列為今天教會歷史上的首位，成為教會——諸長子的家譜，(來十二 23)使每一位奉獻信徒都能以他們為榜樣。雖然我們不一定有機會在肉身中為主殉道，但跟隨主必有內外的苦難，希伯來書作者也說：「所以，耶穌要用自己的血叫百姓成聖，也就在城門外受苦。這樣，我們也當出到營外，就了祂去，忍受祂所受的凌辱。」(來十三 12-13)

主後第二世紀士每拿監督坡旅甲的見證，正應驗主耶穌藉使徒約翰所說的預言：「你將要受的苦你不用怕。魔鬼要把你們中間幾個人下在監裏，叫你們被試煉，你們必受患難十日。你務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕。」(啟二 10)

主後 155 年間在羅馬律法下，一個公開承認自己的信仰的基督徒是要被判死刑的，因為他不能心安理得的與別人一起敬拜皇帝。想息事寧人的省長卻得過且過，不認真執行那法律；因此逼害的增減便要看暴民的情緒，和皇帝特別的諭旨了。當時他們找到坡旅甲，那時他八十六歲，羅馬警探長希律和他父親尼克特乘車路過，二人遂請他上車，對他說：「你只要尊凱撒為主，向他獻祭，就可以保全性命，這對於你的信仰有什麼妨礙呢？」

坡旅甲只是報以沈默，二人再三逼問，坡旅甲斬釘截鐵地說：「我決不會聽從你們的勸告。」希律惱羞成怒，一把將坡旅甲推下車，他的腳踝骨被跌傷。

羅馬兵丁不顧坡旅甲的傷痛，不加審問就將坡旅甲帶到鬥獸場。示每拿總督仍不放過勸說的機會，威逼利誘說：「只要你辱罵基督，我就釋放你。」

坡旅甲斬釘截鐵地說：「我服事祂八十六年了，祂從未虧待過我，現今我豈能褻瀆那拯救我的王呢？」

總督最後恐嚇他說：「你若再不悔罪，我就把你餵野獸，你若不怕野獸，我就用火燒死你。」

坡旅甲說：「讓野獸來吧！.....你想用轉瞬即逝的火來恐嚇我嗎？你知不知道，當末日審判之時為惡人預備的永火？來吧，按你的意思行吧！何必等待呢？」

然後，這個優雅而勇敢的監督高聲地禱告，讚美神！因為祂「看他是配得受死的」。火燃起了，火焰跳躍著，把他的身體遮蓋了，在他的身體還未被燒焦時，劊子手用匕首扎他。

就這樣，可愛的士每拿監督，約翰的門生，便完結了他在地上的生活。也許在臨死以前的幾箇月中，他常會記起基督在啟示錄賜給士每拿教會的應許：「務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕。」(啟二 10)

坡旅甲在死中接受了他的生命冠冕，而他那堅忍的見證卻發出火焰般的光芒，激勵其他的基督徒；在教會那不能抗拒的發展中，要忍耐、要得勝，甚至要殉道。

坡旅甲的見證在二千多年來，成為眾信徒所共知的見證，這見證在主耶穌再來那日必大大的發光。

The Son of God Goes Forth to War

Reginald Heber, 1812

Henry Stephen Cutler, 1872

♩ = 115

1. The Son of God goes forth to war, A king - ly crown to gain; His
 2. That mar-tyr first, whose ea - gle eye Could pierce be - yond the grave; Who
 3. A glor-ious band, the chos-en few On whom the Spir - it came; Twelve
 4. A no - ble ar - my, men and boys, The ma - tron and the maid, A-

blood red ban - ner streams a - far: Who fol - lows in His train? Who
 saw his Mas - ter in the sky, And called on Him to save. Like
 val - iant saints, their hope they knew, And mocked the cross and flame. They
 - round the Sav - ior's throne re - joice, In robes of light ar - rayed. They

best can drink His cup of woe, Tri - umph-ant o - ver pain, Who
 Him, with par - don on His tongue, In midst of mor-tal pain, He
 met the ty - rant's bran-dished steel, The li - on's go - ry mane; They
 climbed the steep as - cent of Heav'n, Through per - il, toil and pain; O

pa - tient bears his cross be-low, He fol-lows in His train.
 prayed for them that did the wrong: Who fol-lows in his train?
 bowed their heads the death to feel: Who fol-lows in their train?
 God, to us may grace be giv'n, To fol-low in their train.

Public Domain
 Courtesy of the Cyber Hymnal™

The Son of God Goes Forth to War

1. The Son of God goes forth to war, a king - ly crown to gain;
 2. The mar - tyr first, whose ea - gle eye could pierce be - yond the grave,
 3. A glo - rious band, the cho - sen few on whom the Spir - it came,
 4. A no - ble ar - my, men and boys, the ma - tron and the maid,

his blood - red ban - ner streams a - far: who fol - lows in his train?
 who saw his Mas - ter in the sky and called on him to save:
 twelve val - iant saints, their hope they knew, and mocked the cross and flame:
 a - round the Sav - ior's throne re - joice, in robes of light ar - rayed:

Who best can drink his cup of woe, tri - um - phant o - ver pain,
 like him, with par - don on his tongue in midst of mor - tal pain,
 they met the ty - rant's bran - dished steel, the li - on's gor - y mane;
 they climbed the steep as - cent of heav'n thro' per - il, toil, and pain:

who pa - tient bears his cross be - low, he fol - lows in his train.
 he prayed for them that did the wrong: who fol - lows in his train?
 they bowed their necks the death to feel: who fol - lows in their train?
 O God, to us may grace be giv'n to fol - low in their train.

Reginald Heber, 1827

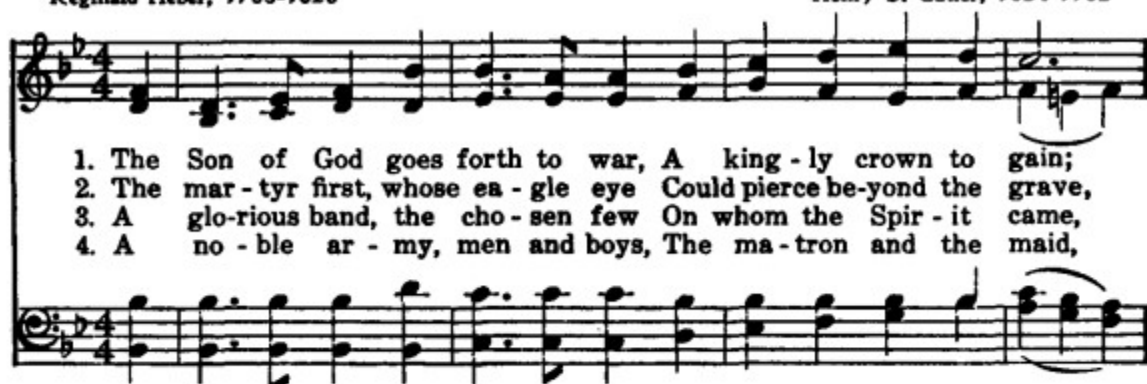
ALL SAINTS NEW C.M.D.
 Henry S. Cutler, 1872

The Son of God Goes Forth to War

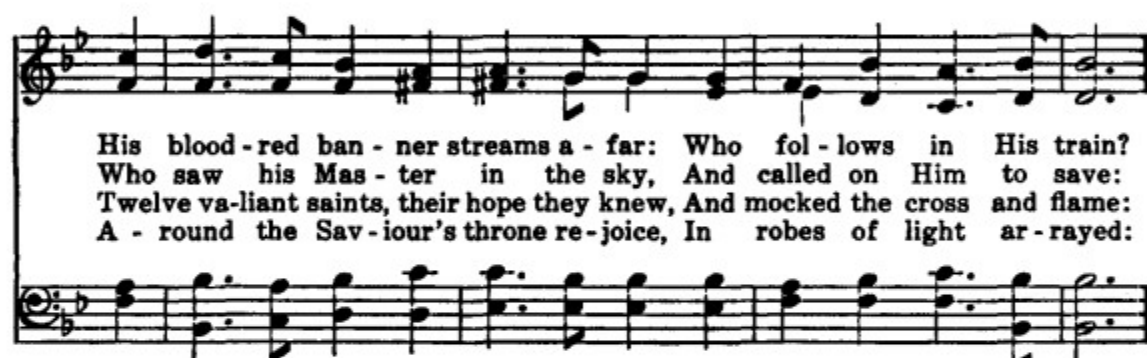
Reginald Heber, 1783-1826

ALL SAINTS, NEW

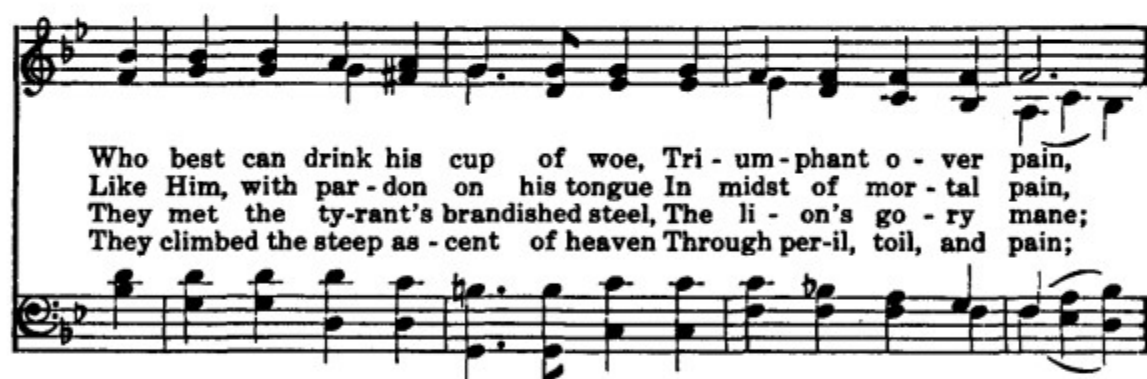
Henry S. Cutler, 1824-1902



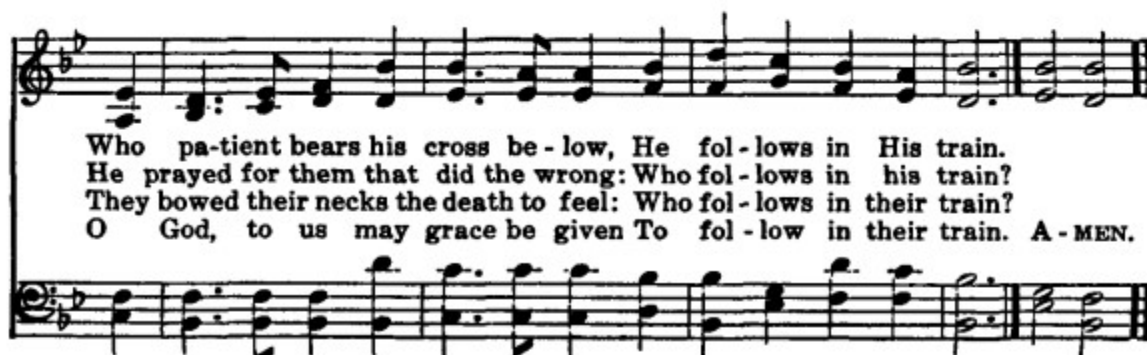
1. The Son of God goes forth to war, A king - ly crown to gain;
2. The mar - tyr first, whose ea - gle eye Could pierce be - yond the grave,
3. A glo - rious band, the cho - sen few On whom the Spir - it came,
4. A no - ble ar - my, men and boys, The ma - tron and the maid,



His blood - red ban - ner streams a - far: Who fol - lows in His train?
Who saw his Mas - ter in the sky, And called on Him to save:
Twelve va - liant saints, their hope they knew, And mocked the cross and flame:
A - round the Sav - iour's throne re - joice, In robes of light ar - rayed:



Who best can drink his cup of woe, Tri - um - phant o - ver pain,
Like Him, with par - don on his tongue In midst of mor - tal pain,
They met the ty - rant's brandished steel, The li - on's go - ry mane;
They climbed the steep as - cent of heaven Through per - il, toil, and pain;




Who pa - tient bears his cross be - low, He fol - lows in His train.
He prayed for them that did the wrong: Who fol - lows in his train?
They bowed their necks the death to feel: Who fol - lows in their train?
O God, to us may grace be given To fol - low in their train. A - MEN.

The Son of God Goes Forth to War


CMD

R. Heber, 1783-1826


ALL SAINTS NEW
H. S. Cutler, 1824-1902




1. The Son of God goes forth to war A king - ly crown to gain.
2. The mar - tyr first whose ea - gle eye Could pierce be - yond the grave,
3. A glo - rious band, the cho - sen few, On whom the Spir - it came,
4. A no - ble ar - my, men and boys, The ma - tron and the maid,



His blood - red ban - ner streams a - far; Who fol - lows in His train?
Who saw his Mas - ter in the sky And called on Him to save.
Twelve val - iant saints; their hope they knew And mocked the cross and flame.
A - round the Sav - ior's throne re - joice, In robes of light ar - rayed.



Who best can drink His cup of woe, Tri - um - phant o - ver pain,
Like Him, with par - don on His tongue, In midst of mor - tal pain,
They met the ty - rant's brand - ished steel, The li - on's gor - y mane;
They climbed the steep as - cent of heav'n Through per - il, toil, and pain.



Who pa - tient bears his cross be - low, He fol - lows in His train.
He prayed for them that did the wrong, Who fol - lows in his train?
They bowed their neck the death to feel, Who fol - lows in their train?
O God, to us may grace be giv'n To fol - low in their train!

SAINTS AND MARTYRS

The Son of God goes forth to war

Spiritual Warfare — In the Lord's Train

884

(Guitar: Capo 1)

1. The Son of God goes forth to war, A king - ly crown to
 4. gah; He bod - red ban - ner streams a - far: Who fol - bows in He
 8. trah? Who best can drink his cup of woe, Tri - um - phant o - ver
 12. pah, Who pa - tient bears his cross be - tw He fol - bows in He trah.

2. The martyr first, whose eagle eye
 Could pierce beyond the grave,
 Who saw his Master in the sky,
 And called to Him to save:
 Like Him, with pardon on his tongue,
 In midst of mortal pain,
 He prayed for them that did the wrong:
 Who follow in his train?

3. A glorious band, the chosen few
 On whom the Spirit came,
 Twelve valiant saints, their hope they knew,
 And mocked the cross and flame.
 They met the tyrant's brandished steel
 The bright gory mane,
 They bowed their necks, the death to feel
 Who follow in their train?

4. A noble army, men and boys,
 The matron and the maid,
 Around the Saviour's throne reple,
 In robes of light arrayed.
 They climbed by strength divine from heaven,
 Through peril, toil and pain:
 O God, to us may grace be given
 To follow in their train.

The Son of God goes forth to war

Spiritual Warfare — In the Lord's Train

884

1. The Son of God goes forth to war, A king - ly crown to
gah; He bod - red ban - ner streams a - far: Who fol - bows in He
trah? Who best can drink his cup of woe, Tri - um - phant o - ver
pah, Who pa - tient bears his cross be - bw He fol - bows in He trah.

2. The martyr first, whose eagle eye
Could pierce beyond the grave,
Who saw his Master in the sky,
And called to Him to save:
Like Him, with pardon on his tongue,
In midst of mortal pain,
He prayed for them that did the wrong:
Who follow in his train?

3. A glorious band, the chosen few
On whom the Spirit came,
Twelve valiant saints, their hope they knew,
And mocked the cross and flame.
They met the tyrant's brandished steel
The bloody gory mane,
They bowed their necks, the death to feel
Who follow in their train?

4. A noble army, men and boys,
The matron and the maid,
Around the Savior's throne reposed,
In robes of light arrayed.
They clothed by strength divine from heaven,
Through peril and pain:
O God, to us may grace be given
To follow in their train.

The Son of God goes forth to war - All Saints New
Trinity Hymnal No.:489 from www.traditionalmusic.co.uk

The Son of God goes forth to war,
A kingly crown to gain;
His blood-red banner streams afar:
Who follows in His train?
Who best can drink his cup of woe,
Triumphant over pain,
Who patient bears his cross below,
He follows in His train.

The martyr first, whose eagle eye
Could pierce beyond the grave,
Who saw his Master in the sky,
And called on Him to save;
Like Him, with pardon on his tongue
In midst of mortal pain,
He prayed for them that did the wrong:
Who follows in his train?

A glorious band, the chosen few
On whom the Spirit came,
Twelve valiant saints, their hope they knew,
And mocked the cross and flame:
They met the tyrant's brandished steel,
The lion's gory mane;
They bowed their necks the death to feel:
Who follows in their train?

A noble army, men and boys,
The matron and the maid,
Around the Saviour's throne rejoice,
In robes of light arrayed:
They climbed the steep ascent of heav'n
Through peril, toil and pain:
O God, to us may grace be giv'n
To follow in their train.